



立即發表：2017年1月9日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長發佈《2017年州情咨文 (2017 STATE OF THE STATE)》第17個提案：
投資20億美元用於清潔水基礎設施建設和水質保護

這筆投資將幫助各大社區升級日漸老化的飲用水和廢水基礎設施

*飲用水源保護源於對維護開放空間和
處理污染物質所進行的投資*

重視地區合作和流域層級解決方案

安德魯 M. 葛謨州長於今日發佈2017年《清潔水基礎設施法案 (Clean Water Infrastructure Act)》，將為紐約州 (New York State) 境內的重要水資源基礎設施投入創紀錄的20億美元。這筆針對飲用水基礎設施、廢水基礎設施和源水保護行動所進行的具有歷史意義的投資將改善社區健康與福利，保護我們最為重要的水資源，並創造就業機會。針對這些專案的投資將重點關注地區和流域層級的解決方案，並為水資源和廢水服務的整合與共享提供激勵資金。

「投資於水資源基礎設施對於促進我們社區和我們州的發展至關重要，」葛謨州長表示。「透過投資20億美元對本州境內的水資源系統進行重要升級，本法案將繼續推進我們對保護和維護紐約州的自然資源所做出的歷史性承諾。這筆投資將重建並改善本地區的基礎設施，從而建設一個更為強大、更加健康的紐約，為子孫後代造福。」

耗資20億美元的《清潔水基礎設施法案》將為市政飲用水資源的升級提供資本資金，改善市政廢水系統並從源頭保護飲用水。除了為共享服務提供激勵以外，這筆投資還將從地區層級和流域層級上，重點關注自下而上的、以社區為基礎的各項規畫。已獲投資的行動包括：

市政飲用水系統促進專案

- 安裝先進的廢水處理系統，包括長島 (Long Island) 地區處理氮負荷的系統；
- 升級日漸老化的廢水處理廠，改善其產能和恢復能力；和

- 在人口居住稠密的社區，將現有住房與排污系統連接起來，或安裝先進的公共現場化糞池系統。

市政廢水處理系統改善專案

- 安裝先進的廢水處理系統；
- 升級日漸老化的廢水處理廠，改善其產能和恢復能力；和
- 在人口居住稠密的社區，將現有房屋與排污系統連接起來。

源水保護行動

- 實施以社區為核心的《源水保護計畫 (Source Water Protection Plans)》中提出的建議。該計畫將自 2017 年至 2018 年從『環境保護基金 (Environmental Protection Fund)』處獲得資金；
- 保護開放空間、修建綠色基礎設施，例如：自行建造的濕地用於採集徑流、過濾污染物；
- 確保普通污染物，例如糞便和防止徑流的路鹽得到妥善管理和儲存；和
- 增加州政府的『超級補助金 (Superfund)』以加快可能影響飲用水水源的有害廢物的清理。

紐約州環境保護部 (New York State Department of Environmental Conservation)

專員巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示：「葛謨州長持續關注升級和改善紐約州日漸老化的水資源基礎設施、應對未受監管污染物所帶來的日漸嚴重的威脅，以及這些問題所提出的經濟和環境需求，從而確保全體紐約民眾都能獲取乾淨的水源。《清潔水基礎設施法案》透過對水資源基礎設施專案進行持續性戰略投資，大大促進了紐約州在這一領域的領先地位。透過擴大『超級基金』專案的投資範圍，紐約州還為應對潛在的水源污染問題提供了重要資源。考慮到全國各地的社區都在水資源基礎設施升級和應對各種污染物所帶來的挑戰方面苦苦掙扎，紐約州卻再次樹立了榜樣，確保所有社區都能獲得乾淨的水源。」

紐約州衛生部 (New York State Department of Health) 專員霍華德·朱克 (Howard Zucker) 博士表示：

「葛謨州長十分清楚清潔的飲用水對於公共健康的重要性。2017 年的《清潔水基礎設施法案》承諾提供前所未有的大筆資金，採取大刀闊斧的措施，保護我們的水源供給，在保護飲用水方面在全國樹立了一個榜樣。」

葛謨州長現已採取決定性的措施，確保當代紐約人及其子孫後代都能獲得清潔的水資源。2016 年 2 月，葛謨州長設立了『水質快速響應隊 (Water Quality Rapid Response Team)』，用以快速確認和解決全州範圍內的飲用水水質問題。9 月，他還簽署了一條重要法案，要求各大校區檢測其飲用水中的鉛含量。隨著這些持續展開的工作不斷發現新的問題，很明顯我們對新建基礎設施的需求遠遠大於對現有資源的需求。

2017 年《清潔水基礎設施法案》將在州長的領導下，在全州範圍內的飲用水和廢

水基礎設施建設和水質保護方面展開空前的投資。州長在這一領域的投資包括：2015 年《水資源基礎設施改進法案 (Water Infrastructure Improvement Act)》啟動了耗資 4 億美元的投資；為『環境保護基金』爭取到了總共 3 億美元的創紀錄投資；在『飲用水和清潔水紐約州輪轉基金 (Drinking Water and Clean Water State Revolving Fund)』的融資過程中提供了 110 億美元資金。此次針對清潔水進行的高達 20 億美元的重要投資將保護公共健康、維護環境並創造就業。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418